

Gemeinde Bahlingen
am Kaiserstuhl

blühende Vielfalt...
... am Kaiserstuhl

Rathaus, Webergäßle 2 Telefon 07663 / 9331-0 Fax 07663 / 9331-30 E-Mail gemeinde@bahlingen.de Internet www.bahlingen.de Sprechzeiten Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr Donnerstag 16 bis 18.30 Uhr	Bürgerbüro mit Postagentur und Tourismus-Büro, Hauptstraße 23 Telefon 07663 / 9331-50, Fax 9331-60 Montag-Freitag 8.30-12.30, Samstag 9-12 Uhr Montag, Dienstag und Freitag 15-17 Uhr Donnerstag 15-18.30 Uhr Mittwochnachmittag geschlossen Friedhofsordner Herr Kaufmann, Tel. 0171 / 7410338 Wassermeister Herr Sommer, Tel. 0160 / 96468724	Silberbergschule, Webergäßle 7 Telefon: 07663 / 94740 E-Mail: poststelle@sbs-bahlingen.schule.bwl.de Internet: www.sbs-bahlingen.de Kindergarten Webergäßle, Webergäßle 3 Telefon: 07663 / 5747 Kindergarten Mühlenmatten, Mühlenmatten 1 - 3 Telefon 07663 / 99597	Notrufnummern Rettungsleitstelle 07641 / 8980 (Feuerwehr und Rettungsdienst) EnBW RegionalAG Rheinhausen 0800 / 3629477 Notruf-Fax für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Menschen Fax 07641 / 460177 Drogenberatungsstelle: EMMA Jugend- und Drogenberatung Endingen Tel. 07642 / 926886
---	---	---	--

DAS RATHAUS INFORMIERT



Straßensperrung in der Haupt-/Bahnhofstraße

Wegen Kabelverlegungsarbeiten wird im Zeitraum 2.11. bis maximal 11.11.2010 die Hauptstraße im Bereich der Anwesen 44 bis 46 und Bahnhofstraße 2 halbseitig gesperrt. Zur Sicherstellung des Durchgangsverkehrs wird in der Hauptstraße, zwischen Einmündung Kapellenstraße und Kreuzung Dorfbach/Bachstraße, sowie in der Bahnhofstraße, ab Einmündung Hauptstraße bis zu den Anwesen Nr. 5 und 6, ein beidseitiges Halteverbot angeordnet. Diese Verkehrsregelung ist wegen der Kabelverlegungsarbeiten notwendig, wir bitten um Verständnis.

Silberbergschule Bahlingen

Die Herbstferien beginnen am Samstag, 30. Oktober 2010, und dauern bis Sonntag, 7. November 2010.

1250 Jahre Bahlingen

Im Jahr 2012 kann unser Bahlingen das 1250-jährige Bestehen feiern! Wir wollen diesem Jubiläum einen besonderen Rahmen geben und es würdigen und feiern. Für Form und Art der Festivitäten gibt es noch kein Konzept. Hier hoffen wir auf Ideen und Engagement aus der Bevölkerung! Für die Organisation und Durchführung der Jubiläumsfeierlichkeiten soll ein Komitee gegründet, dem neben Mitgliedern des Gemeinderates und Mitarbeitern der Verwaltung auch Vertreter der Vereine und der Bürgerschaft angehören. „Wie - wo - was“ möchten wir zusammen im Komitee erarbeiten. Gemeinsam wird es gelingen, der 1250-Jahr-Feier einen unvergesslichen Rahmen zu geben! Es ist zwar noch einige Zeit hin, trotzdem möchten wir das Komitee zeitnah (November) gründen, weil die Organisation und Durchführung eines großen Jubiläums genügend Zeit erfordert. Wenn Sie Interesse haben, sich aktiv an der Planung und Durchführung der 1250-Jahr-Feier zu beteiligen oder Ideen haben, melden Sie sich bitte im Rathaus bei Frau Sommer (Telefon 9331-12). Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns unterstützen und Ihre Ideen und Ihr Wissen einbringen!

Ihr Harald Lotis

Vollsperrung der Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bahlingen und Endingen (durch den Rebbert)

Wegen Ausbesserungsarbeiten an der Fahrbahn muss die Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bahlingen und Endingen an 5 Tagen voll gesperrt werden. Die Sperrung erfolgt im Zeitraum zwischen 2.11. und 13.11.2010, da die Durchführung der Arbeiten witterungsabhängig ist kann der Sperrungszeitraum nicht explizit eingegrenzt werden. Richten Sie sich bitte darauf ein, dass im o.g. Zeitraum eine Vollsperrung erfolgt.

Nachtübung der Freiwilligen Feuerwehr und des DRK

Im Zeitraum 2. November - 12. November findet die diesjährige gemeinsame Nachtübung von Feuerwehr und DRK statt. Es wird über Sirene alarmiert.

Werkstätten „Familienfreundlicher Landkreis“

Mit den Werkstätten „Familienfreundlicher Landkreis“ am Mittwoch, 10. November 2010 von 13.00 bis 17.00 Uhr im Landratsamt Emmendingen, Großer Sitzungssaal, Bahnhofstr. 2-4 in Emmendingen, werden die bisherigen Ergebnisse vorgestellt. Danach werden in den vier Werkstätten „Betreuung, Bildung und Erziehung“, „Vereinbarkeit von Beruf und Familie“, „Älter werden in der Kommune“ und „Strategien für mehr Familienfreundlichkeit“, Ziele für die weitere Entwicklung des Landkreises Emmendingen in seiner Familienfreundlichkeit formuliert. Die Veranstaltung ist eine Kooperation zwischen der Familienforschung Baden-Württemberg, dem Kommunaverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg, dem Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familien und Senioren Baden-Württemberg sowie dem Landkreis Emmendingen. Die Veranstalter bitten um eine Anmeldung bei der Erziehungsberatungsstelle des Landratsamtes Emmendingen, Telefonnummer: 07641/451-341.

Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge vom 1. bis 14. November

Für die Erhaltung und zur Anlage deutscher Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. um Ihre Spende. Der Volksbund arbeitet nun in 44 Ländern und betreut die Ruhestätten von über 2,3 Millionen Kriegstoten. Über diese Friedhöfe hinweg sind zahlreiche Bekanntschaften, oft Freundschaften mit Menschen anderer Nationen geknüpft worden. Das Motto der Kriegsgräberfürsorge „Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden“ hat nichts von seiner Zeitlosigkeit verloren.

Probealarm der Feuerwehr

Wir möchten darauf hinweisen, dass am Freitag, 5. November 2010, um 12 Uhr - wie jeden ersten Freitag im Monat - ein Probealarm für Sirenen stattfindet.

INFOS DER BÄHLINGER VEREINE

■ 24. Silberberglauf am 1. November

Beginn mit den Läufen um 13 Uhr bei der Silberberghalle. Die Strecke führt über Wald- und Wiesenwege und kann nicht mit Spikes gelaufen werden. Es wird auch wieder eine Strecke für Walking/Nordic Walking angeboten. Nach dem Zieleinlauf erhält jeder Teilnehmer eine Teilnahmebestätigung und ein kleines Präsent. Meldungen an: Tobias Häfzig, Häßlstraße 63, 79353 Bahlingen, E-Mail: silberberglauf@web.de
 Meldeschluss: 30.10.2010. Auf Meldungen die am Wettkampftag eingehen, wird eine Nachmeldegebühr von € 2,00 erhoben. Die Nachmeldungen können am Wettkampftag bis 1 Stunde vor Wettkampfbeginn getätigt werden. Es erfolgt eine automatische Mannschaftswertung. Nähere Infos rund um den Lauf gibt es auch im Internet unter www.bahlinger-sc.de
Die Bevölkerung ist hierzu recht herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Kuchenspenden werden an diesem Tag ab 10 Uhr dankend entgegen genommen.

Es wird um Verständnis gebeten, wenn es an diesem Tag um kurzzeitige Verkehrsbehinderungen im Bereich Webergäßle und Hohleimen/Endinger Weg kommt. Auf das Kommen freuen sich die Leichtathleten vom Bahlinger SC.

■ Bahlinger Silberberg-Hexen

Stammtisch am nächsten Freitag, 5. November, um 20 Uhr im Gasthaus zum Hecht. Dort wird auch der Tourenplan ausgeben!

■ Kürbisfest in der Wohnanlage Riedlen

Ein herzliches Dankeschön allen Helfern, Akteuren und Spendern, die in vielfältiger Weise dazu beigetragen haben, dass das Kürbisfest am vergangenen Sonntag ein erlebnisreicher Tag wurde.

■ Verein Kunst im Alten Spritzenhaus

Ausstellung bis 7. November mit Arbeiten von Stefan Bergmann aus Murg-Oberhof.

Öffnungszeiten: samstags von 15 bis 17 Uhr, sonn- und feiertags von 11 bis 13 Uhr und von 15 bis 17 Uhr, sowie nach Vereinbarung. Der Eintritt ist frei.

■ Landfrauenverein

Am Mittwoch, 3. November, startet die Landfrauengymnastik "Fit durch den Winter" mit Rosemarie Würstlin. Treffen um 18 Uhr in der Gymnastikhalle der Silberbergschule.

Am Donnerstag, 4. November, findet um 19.30 Uhr im Weingut Boos der erste Vortrag statt. Zum Thema „Der gesunde Apfel“ referiert Britta Nikola.

■ BSC - Abenteuerturnen: Noch freie Plätze

Start wieder nach den Herbstferien, am Montag, 8. November, von 15 bis 16.30 Uhr. Bewegungslandschaften, Teamaufgaben, Spiele und Spaß für Jungen und Mädchen von 6 bis 10 Jahren. Sabine Rohde (Telefon 912802) und Nicole Kaufmann (Telefon 607566).

■ BSC - Fußballjugend

Ergebnisse: SG Gutach-Bleichach E 2 - BSC E 2 2:5 (Tore: Jakob Kaufmann (2), Robin Zimmermann (2), Mario Kreutner); BSC B - Freiburger FC B 0:3; SC Gutach-Bleichach D 2 - BSC D 2 6:5; SG Bugg/Seefeld A 2 - BSC A 2 1:0; SG Hecklingen C 2 - BSC C 2 5:4; SG Ballr./Dottingen A 1 - BSC A 1 4:3; BSC C 1 - SG Elzach-Yach C 5:2.

Nächste Spiele:
 Samstag, 30. Oktober: 13 Uhr PSV Freiburg C 1 - BSC C 1 (Bezirkspokal).
 Sonntag, 31. Oktober: 10.30 Uhr BSC B - SV 08 Kuppenheim B; 12.30 Uhr BSC A 1 - VfR Merzhausen A 1.

■ Tischtennis informiert

Spielberichte und neueste Informationen finden sich auf der Homepage www.ttc-bahlingen.de. Dort sind auch Kontaktdaten sowie Trainingszeiten zu finden. Jeder, der sich für diesen Sport interessiert, ist gerne eingeladen, unter dem Motto „Spiel mal wieder Tischtennis“ vorbeizuschauen.

Am 13./14. November finden in Herbolzheim die diesjährigen Bezirksmeisterschaften für Jugend und Erwachsene statt. Anmeldungen bitte an Frank und Sonja richten.

Spielertermine: Samstag, 30. Oktober: 10.30 Uhr Schüler - FT 1844 Freiburg 3; 14 Uhr Mädchen U15 - TV Kirchzarten.
 Spielergebnisse: Herren 1 - TTC Suggental 2 9:6; Herren 3 - TTC Bleichheim 3 7:7; Herren 2 - TV Herbolzheim 9:5; Mädchen U15 - TTC Forchheim 6:0; Schüler - FT 1844 Freiburg 4 2:6.

■ Jahrgang 1941

Treffen am Freitag, 5. November, um 19 Uhr im Gasthaus zum Bahnhof zu einem gemütlichen Beisammensein.

■ Jahrgang 1947/48

Heute Herbststammtisch um 19 Uhr im Gasthaus „Zum Hecht“.

■ Jahrgang 1949/50

Treffen mit der nach Amerika ausgewanderten ersten Klassenlehrerin "Fr. Mattutat". Treffpunkt am 6. November um 18 Uhr auf dem Schulhof mit anschließender Klassenzimmerbesichtigung. Danach gemütliches Beisammensein im Landgasthof Lamm. Bitte alte Bilder mitbringen.

ABFALLKALENDER BÄHLINGEN



■ Erdaushubdeponie:

Erdaushub wird nur noch auf der Deponie Lußbühl angenommen.
 Öffnungszeiten: Donnerstag von 9 bis 16 Uhr sowie freitags von 9 bis 14.30 Uhr. Wegen der Lage der Deponie in einem Wasserschutzgebiet gelten besondere Anlieferbedingungen. Darüber informiert die Abfallwirtschaft des Landratsamtes unter Telefon 07641/451 97 00.

■ Bauschuttdeponie Sumberg:

Öffnungszeiten: Samstag von 9 bis 12 Uhr, an allen anderen Wochentagen nur auf Anmeldung auf dem Rathaus Endingen, Telefon 07642/68 99 - 21.

■ Schnittgutannahmestelle

Nächster Öffnungstermin der Schnittgutannahmestelle: 6. November, 10 bis 12 Uhr (Bitte Grünschnitt nur mit verrottbaren Naturschnüren bündeln, nicht mit Draht, Kunststoffschnüren oder Nylonstrümpfen). Weiterhin besteht die Möglichkeit, umliegende Grünschnittplätze zu nutzen. Die Öffnungszeiten bitte dem Abfallkalender 2010 entnehmen.

■ Wertstoffsammlung

Öffnungszeiten des Recyclinghofes in der Bahnhofstraße:
Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 13 Uhr.
Glascontainer: beim Edeka-Markt im Gewerbegebiet und im Lindenweg, sowie auf dem Recyclinghof
Müllabfuhr: Freitag, 5. November
Gelber Sack: Mittwoch, 3. November
Altpapiersammlung: wird rechtzeitig bekannt gegeben

AUS DEN PARTNERGEMEINDEN



■ Was viele nicht wissen...

In unserer Partnergemeinde Holtzwirh findet jeden Freitag von 16 bis 19 Uhr auf dem Hof von Gerard Meyer - Rue de l'église 17 - ein Bauernmarkt statt. Landwirte aus der Umgebung von Holtzwirh verkaufen ihre Produkte. Das Angebot reicht von Gemüse über Käse und Fleisch bis hin zu Joghurt aus eigener Produktion. Ein Besuch des Marktes lohnt sich auf jeden Fall. Der Weg zum Markt ist gut ausgeschildert. Folgen Sie in Holtzwirh der Beschilderung „Marché à la ferme“.

Fortsetzung vom Bahlinger Amtsblatt auf Seite 4

➔ Mit uns erreichen Sie mehr!

KAISERSTÜHLER
Wochenbericht

Ihr Friseursalon Richter
 Bühlstraße macht **URLAUB**
 vom 16.11. bis einschl. 24.11.

SONSTIGE MITTEILUNGEN



■ **Moderne Therapieverfahren bei Erkrankung der Prostata**

Bei einer Prostata-Erkrankung sorgen moderne Therapieverfahren dafür, dass nur noch ein kurzer stationärer Aufenthalt im Krankenhaus erforderlich ist. Die verschiedenen Behandlungsverfahren werden bei einem Vortrag des Kreiskrankenhauses Emmendingen am Mittwoch, 10. November, um 19.30 Uhr im Kreiskrankenhaus St. Maximilian Kolbe in der Offenburger Straße in Kenzingen vorgestellt.

Dr. med. Stefan Carl und Dr. med. Johannes Andreas, Fachärzte für Urologie in der Urologischen Gemeinschaftspraxis in Emmendingen und Belegärzte am Kreiskrankenhaus Emmendingen, erläutern vor allem zwei schonende neue Verfahren: Den Grünlichtlaser als neue Methode bei einer Prostata-Vergrößerung und die Brachytherapie, bei der kleine radioaktive Plättchen durch die Haut direkt in die Prostata eingeführt werden und von dort zielgenau bestrahlen. Der Eintritt zum Vortrag ist frei.

■ **Hobbykochen gesucht - Koch-Vergnügen mit Wettbewerb und Kochkursen vom 22. bis 25. November in Breisach**

Erstmals findet in Breisach vom 22. November bis 12. Dezember der Kulinarische Advent statt. Der Kulinarische Advent startet mit dem „Koch-Vergnügen“ im 1. Breisacher Koch-Studio unter der Ägide von Sterne-Koch Christian Begyn. Dort können sich interessierte Hobbyköche während 4 Tagen (22. bis 25.11.) mit anderen in einem Wettbewerb messen. Zuschauer sind herzlich willkommen und werden mit regionalen Köstlichkeiten verwöhnt. Kochversierte unter ihnen können sich für die Mitwirkung in der Jury bewerben. Dem Sieger des Wettbewerbes winkt eine Reise nach Hamburg zur ZDF-Küchenschlacht. An jedem dieser 4 Tage bietet die Kochschule Christian Begyn im Anschluss an den Wettbewerb Kochkurse an. Jeder Abend ist einem anderen Thema gewidmet - mit Blick auf die verschiedenen Gänge eines festlichen Weihnachtsmenüs. An zwei separaten Terminen - am 7. und 8.12. - bietet Christian Begyn Kochkurse speziell für Kinder und Jugendliche an.

Weitere Informationen zum Kulinarischen Advent und zum Koch-Vergnügen bei: Breisach-Touristik, Tel. 07667 / 940155, breisach-touristik@breisach.de

■ **Stammtisch des Förderverein Zukunftsennergien**

Der Förderverein Zukunftsennergien, SolarRegio Kaiserstuhl e. V. lädt alle Mitglieder und Interessenten sehr herzlich zu seinem monatlich stattfindenden Stammtisch in den Landgasthof „Alt Wühl“ nach Wühl ein. Thema des Abends: Fördermittelberatung für jedermann.

Vorgestellt werden die neuen Förderprogramme der KfW-Bank sowie des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Referent ist Herr Michael Weber, Fa. Energiekonzept Kaiserstuhl GBR.

Beginn am Donnerstag, den 4. November um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei.

■ **Monatlicher Obst-Infotag im Lehrgarten jetzt samstags**

Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft verschiebt seine monatliche Infoveranstaltung im Lehrgarten während der „dunklen“ Jahreszeit vom Freitagabend auf den Samstagvormittag. Somit ist das nächste Treffen für alle, die sich für den Hobby-Obstbau interessieren, am Samstag, den 6. November ab 10 Uhr bis ca. 12 Uhr im KOGI-Lehrgarten an der alten Hecklinger Straße in Kenzingen. Es geht dann vor allem um die Pflanzung von Obstgehölzen und damit auch um Sortenwahl, Qualitätsmerkmale beim Pflanzgut und Standortansprüche. Das fachgerechte pflanzen eines Obstbaums wird demonstriert, außerdem wird gezeigt, wie z.B. Johannisbeeren über Steckhölzer vermehrt werden. Wer das probieren möchte, kann Steckhölzer für den eigenen Bedarf mitnehmen. Auch die Pflege von Schnittwerkzeug und vor allem das Schärfen wird erklärt. Wer seine Garten- oder Astschere mitbringt, kann sie, soweit die Zeit reicht, gleich schärfen lassen. Auch über die vielen anderen Herbstarbeiten wird gesprochen und natürlich ist reichlich Gelegenheit, Fragen zu stellen und Erfahrungen auszutauschen.

■ **VHS in Bahlingen: Mosaikkurs für Kinder**

Die VHS weist nochmals darauf hin, dass in den Herbstferien ein Kurs für Kinder ab 10 Jahren stattfindet: „Stück für Stück zum Mosaik“ (Kurs Nr. 2720). Dort erhalten Kinder das Grundwissen und Material, um eine Holzbox oder einen Spiegel mit Mosaik zu fertigen. Anmeldung und Information bei der VHS Emmendingen, Telefon 07641 / 9225-25 oder mit e-mail info@vhs-em.de

Straße für maximal fünf Tage gesperrt

Endingen/Bahlingen. Die Gemeindeverbindungsstraße zwischen Endingen und Bahlingen muss vom 2. bis voraussichtlich 13. November wegen Straßeneinstanzungsarbeiten auf der Gemarkung Endingen für maximal fünf Tage gesperrt werden. Es müssen an verschiedenen Stellen Fahrbahnerneuerungen durchgeführt werden. Eine exakte zeitliche Terminierung ist durch die herbstliche Witterung nicht möglich.

WIR GRATULIEREN

■ **Bahlingen**
31. Oktober: Nicoline Breisacher, Gartenstr. 5 (73 Jahre).
1. November: Karl Schmidt, Kreuzstr. 3 (85 Jahre).

Unsere Service-Seiten für Kunden und Leser: www.wzo.de

GOTTESDIENSTE IN BAHLINGEN



EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

Bahlingen
Sa., 30.10., 8 Uhr Gebetskreis im Chorraum der Kirche. **So., Achtung: 31.10.,** 9.30 Uhr Gottesdienst, kein Kindergottesdienst. **Di., 2.11.,** 14.30 Uhr Seniorentreff im kath. Gemeindehaus; 19 Uhr Jungbläserausbildung, kein Kirchenchor. **Do., 4.11.,** 20 Uhr Posanenchor im G.H. **Fr., 5.11.,** 14 - 18 Uhr Betreuungsgruppe für an Demenz erkrankte Menschen, Kontakt über das Pfarrbüro. **Sa., 6.11.,** 8 Uhr Gebetskreis im Chorraum der Kirche; 20 Uhr Adonia-Konzert in der Silberberghalle. **Seniorentreff:** Der Diakonieverein Bahlingen lädt herzlich zum nächsten Seniorentreff am Dienstag, 2. November, ein. Treffen diesmal in der

Begegnungsstätte St. Martin, Stadenweg. Beginn ist wieder um 14.30 Uhr. Man will einen fröhlichen Nachmittag miteinander verbringen, mit kleinen Basteleien zur Adventszeit und wieder mit viel Zeit zum Erzählen und gemütlichem Austausch bei Kaffee und Kuchen. Der Diakonieverein freut sich über regen Besuch.

KATHOLISCHE GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

Endingen-Riegel-Bahlingen
Endingen Wallfahrtskirche (Wa) und St. Peter (STP)
Sa., 30.10., 10 Uhr Beichte. **So., 31.10.,** STP 10.15 Uhr Eucharistiefeier; **Wa 19 Uhr** Eucharistiefeier; **Wa 19 Uhr** Eucharistiefeier; **Mo., 1.11.,** STP 10.15 Uhr Eucharistiefeier. **Di., 2.11.,** **Wa** 9.30 Uhr Eucharistiefeier - Wall-

fahrts-gottesdienst zu Allerseelen. Fr., 5.11., **Wa 19 Uhr** Eucharistiefeier. **Riegel/Bahlingen St. Martin**
Sa., 30.10., 18.30 Uhr Riegel Eucharistiefeier am Vorabend. **Mo., 1.11.,** 10.15 Uhr Riegel Eucharistiefeier; 14 Uhr Riegel Wortgottesdienst, anschl. Gräberbesuch. **Mi., 3.11.,** 18.30 Uhr Riegel Eucharistiefeier; 20 Uhr Riegel St. Anton Lobpreisgottesdienst.

SONSTIGE GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN
Liebzeller Gemeinschaft und EC-Jugendarbeit
Bahlingen, Saarstr. 23
So., 31.10., 11.30 Uhr Aufatmungsgottesdienst mit anschl. Mittagessen. **Mo., 1.11.,** 20 Uhr EC-Jugendkreis. **Di., 2.11.,** 9.30 Uhr Krabbelgruppe; 20 Uhr Bibelgesprächskreis. Info unter www.lgv-bahlingen.de

Der Ratsrunde vorgestellt wurde dieser von Oswald Wieber, Kommunalberater des Regionalzentrums der EnBW. Wieber erinnerte zu Beginn an die Ziele der Gemeinde im Bereich des Energieverbrauchs, die letztlich zu einer Reduzierung der Bewirtschaftungskosten führen sollten. Durch das Vergleichen der Daten mit den Vorjahren könnten Einsparpotenziale aufgezeigt, aber auch Rückschlüsse auf das Verbrauchsverhalten in den einzelnen Objekten und Anlagen gezogen werden. Einflüsse auf den Verbrauch habe aber nicht nur die Bewirtschaftung, sondern auch die Gebäudesubstanz und keinen Einfluss hat die Gemeinde bekanntlich auf das Wetter. Für den Betriebshof, das Rathaus, das Schulzentrum, die Zehntscheuer und die Straßenbeleuchtung seien im Vorjahr annähernd eine Million kWh verbraucht worden. Hinzu kommt der Wasserverbrauch mit 903 Kubikmetern. Mehr als die Hälfte des Wärmeverbrauchs (52,9 Prozent) entfiel

Gemeinde will Energie sparen

Zur Kostenreduzierung und Minderung bei den Emissionen

Eichstetten (rg). Die in Vorjahren durchgeführten energetischen Sanierungen von gemeindlichen Liegenschaften führten bei den Verbrauchskosten zu einer Entlastung in Höhe von rund 15.000 Euro. Dieses Fazit zog Bürgermeister Michael Bruder nach der Vorstellung des Energieberichts 2009 in der jüngsten Gemeinderatssitzung.

auf den Energieträger Erdgas, ein fünftel der benötigten Energie (21,3 Prozent) wurde regenerativ erzeugt. Allein der Wärmeverbrauch konnte im Vergleich zum Bewirtschaftungsjahr 2005 um 21 Prozent reduziert werden. Leicht gemindert werden konnte auch der Bedarf an Licht- und Kraftstrom sowie der Wasserverbrauch.

Mit 59 Prozent größter Wärmeverbraucher ist das Schulzentrum, gefolgt vom Betriebshof mit 24 Prozent. Den Rest teilen sich das Rathaus mit 12 Prozent und die Zehntscheuer mit fünf Prozent. Über die Hälfte des 252.113 kWh hohen Stromverbrauchs der Gemeinde entfällt auf die Straßenbeleuchtung, gefolgt vom Schulzentrum mit 25 Prozent, dem Rathaus und dem Betriebshof mit je sechs Prozent. Insgesamt sei der Strombedarf gegenüber 2008 um 15 Prozent gemindert worden. Beim Wasserverbrauch liegt das Schulzentrum mit 71 Prozent vorn, auf den Betriebshof entfallen 14 Prozent, auf das Rathaus 9 Prozent und auf die Zehntscheuer sechs Prozent.

Die Gemeinde wolle sich auch künftig für eine weitere Senkung des Energieverbrauchs einsetzen. Für Bürgermeister Bruder bringt der verantwortungsvolle Umgang mit der Energie nicht nur Kostenreduzierungen, sondern auch eine Minderung bei den Emissionen und eine Ressourcenschonung.

Bahlingen. Im Jahr 1996 wurde die Partnerschaft zwischen Bahlingen und den Gemeinden Holtzlhör, Bischwihr, Riedwihr und Wickerschwihr besiegelt.

Der Austausch zwischen den Verwaltungen erfolgte recht kontinuierlich und auch die Schulen organisierten regelmäßig Begegnungen zwischen den Dritt- und Viertklässlern der Partnergemeinden, der Kirchenchor und der Angelsportverein pflegen ebenfalls intensivere Kontakte ins Elsass. Ansonsten ist der gegenseitige Austausch in den letzten Jahren etwas eingeschlafen.

Da eine Städtepartnerschaft von den Kontakten ihrer Bürger untereinander lebt, wurde in Bahlingen ein Partnerschaftskomitee gegründet, das sich nach Kräften bemüht, den Austausch und die Begegnung zu fördern. Man möchte über Aktivitäten in den Partnergemeinden informieren und auf kultureller Ebene zwischen den Gemeinden vermitteln.



Komitees aus Bahlingen und dem Elsass trafen sich im „Lamm“.

Die elsässischen Partnergemeinden haben bereits vor Jahren solch ein Komitee gegründet und sind sehr erfreut, dass Bahlingen diesbezüglich nachzieht.

Vergangenen Mittwoch trafen sich die beiden Komitees aus Bahlingen und dem Elsass im Gasthaus

zum Lamm. Vorrangig ging es darum, dass man sich kennenlernt, jedoch wurden auch schon erste Pläne geschmiedet. So soll im nächsten Jahres eine Besichtigungsfahrt ins Elsass organisiert werden und das 15-jährige Bestehen der Partnerschaft möchte man gebüh-

rend feiern. Alle waren sich darin einig, dass der Austausch zwischen den Gemeinden regelmäßig erfolgen soll.

Es wäre sehr schön und wünschenswert, wenn sich der Partnerschaftsgedanke in der Bevölkerung festigt.

NOTDIENSTÜBERSICHT



■ **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
Die Vermittlung des ärztlichen Notfalldienstes der niedergelassenen Ärzte an Wochenenden und Feiertagen (samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr) erfolgt zentral über die Rettungsleitstelle Freiburg. **Rufnummer: 01805 / 19292-320**
Akut lebensbedrohliche Notfälle werden weiterhin vom Rettungsdienst versorgt: Tel. 07641 / 8980.

■ **Zahnärztliche Notrufnummer:** 01803 222 555-70

■ **Apotheken**
Östlicher Kaiserstuhl
30.10. Rebtal-Apotheke, Freiburg Tiengen, Im Maierbrühl 3, Tel. 07664 / 910700
31.10. Rebtal-Apotheke, Freiburg Tiengen, Im Maierbrühl 3, Tel. 07664 / 910700

1.11. Schloss-Apotheke, Umkirch, Hauptstr. 20, Tel. 07665 / 6655
2.11. Münster-Apotheke, Breisach, Kupferstr. 15, Tel. 07667 / 7299
3.11. Stadt-Apotheke, Breisach, Neutorstr. 2, Tel. 07667 / 218
4.11. Europa-Apotheke, Breisach, Richard-Müller-Str. 3c, Tel. 07667 / 942055

5.11. Reben-Apotheke, Oberrotweil, Hauptstr. 28a, Tel. 07662 / 1818

Emmendingen - Teningen
31.10. Stadt-Apotheke am Marktplatz, Emmendingen, Marktplatz 9, Tel. 07641 / 8763
2.11. Spitzweg-Apotheke, Emmendingen, Fritz-Boehle-Str. 38, Tel. 07641 / 8763
5.11. Neue Apotheke, Emmendingen, Milchhofstraße 1, Tel. 07641 / 9332221

■ **Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen**

Hindenburgstraße 38a, Telefon 07641 / 1484, Fax: 07641 / 55707
Pflegenotruf: 0176 / 14840110
Geschäfts- und Pflegedienstleitung: Frau Gabriele Bürklin
Pflegedienstleitung: Frau Monica Lopez-Sanchez
Zuständige Pflegekraft: Frau Carmen Hettich

Familienpflege: Frau Doris Banholzer-Zimmermann - Tel. 07641 / 1484

■ **Tierärztlicher Notdienst**
Sollte der Hausarzt nicht erreichbar sein, erhält man Informationen zum Tierärztlichen Notdienst unter der Telefonnummer: 07667 / 9430810

Endinger Stadt-Anzeiger
Kaiserstühler Wochenbericht
BAHLINGEN - BÖTZINGEN - EICHSTETTEN - ENDINGEN - FORCHHEIM - NIMBURG - RIEGEL - SÄRSBACH - VOGTSBURG - WIESWEIL - WYHL

Redaktion
Telefon (07641) 9380-19
Fax (07641) 9380-10
E-Mail redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de
mittwochs, 18 Uhr

Redaktionsschluss
Telefon (07641) 9380-51 + 52
Fax (07641) 9380-50
E-Mail anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de
mittwochs, 17 Uhr

Anzeigen
Telefon (07641) 9380-51 + 52
Fax (07641) 9380-50
E-Mail anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de
mittwochs, 17 Uhr

Werberberatung
Beate Walz
Tel. (07641) 9380-43, Fax 9380-943
E-Mail: walz@wzo.de
Ruth Zürcher
Tel. (07641) 9380-41, Fax 9380-941
E-Mail: zuercher@wzo.de

Zustellung
Telefon (07641) 9380-0
Fax (07641) 9380-30
E-Mail zustellung@wzo.de

Verlagsadresse
WochenZeitungen am Oberrhein Verlags GmbH
Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen
Telefon (07641) 9380-0

Postanschrift
Postfach 1327, 79033 Emmendingen

Geschäftsstellen
Endingen: Vollerbst-Koch, Hauptstr. 72
Bahlingen: Maler-Hobby-Markt Schmidt, Heblingsgasse 16
Eichstetten: Hiss Fachmarkt GmbH, Bruckmatten 45
Riegel: Schreibwaren Zimmermann, Schulstr. 3

Internet
www.wzo.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER:
Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Tel. (0 76 41) 93 80-0
redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de
anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de

GESCHÄFTSFÜHRER:
Clemens Merkle
(verantwortlich für den Inhalt)

REDAKTIONSLEITUNG:
Hubert Fetterer

ERSCHEINUNGSWEISE: freitags
AUFLAGE: 18.900 Exemplare

DRUCK UND VERSAND:
Freiburger Druck GmbH & Co. KG

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandenes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 1. Januar 2010.

MVO A B C A D
SÜDWEST A